



Domanda di restituzione della tassa d'incentivazione sui COV ai sensi dell'articolo 8 capoverso 3 OCOV
- per COV presenti in prodotti nei quali il tenore di COV è al massimo del 3 per cento
- per COV presenti in prodotti che non figurano nell'elenco dei prodotti

Richiedente	
Indirizzo postale	Coordinate bancarie (n. IBAN)
N. rif. dogana ¹	E-mail
Persona di contatto	N. tel.

Anno d'esercizio ²	dal	al	Quantità di COV in kg
Quantità totale di COV che dà diritto alla restituzione^{3,4}			90

- ¹ Viene assegnato dall'AFD in occasione della prima domanda (vedi «Riferimento» nella decisione) e deve figurare nelle domande successive.
- ² La domanda di restituzione può essere presentata soltanto dopo la chiusura dell'anno d'esercizio (art. 18 cpv. 5 OCOV). Il diritto alla restituzione decade se la relativa domanda non viene presentata entro sei mesi dalla fine dell'anno d'esercizio (art. 19 cpv. 1 OCOV). Gli importi inferiori a 3000 franchi non vengono restituiti (art. 18 cpv. 3 OCOV).
- ³ Ai sensi dell'articolo 8 capoverso 3 OCOV, su domanda del fabbricante i COV presenti in prodotti nei quali il tenore di COV è al massimo del 3 per cento (% massa) nonché i COV contenuti in prodotti che non figurano nell'elenco dei prodotti sono esenti dalla tassa, e quest'ultima viene pertanto restituita.
- ⁴ Totale in base al riepilogo a pagina 2. Il riepilogo può essere riportato anche su liste proprie dell'azienda, le quali devono contenere almeno i dati del modulo ufficiale. Ai fini della restituzione occorre presentare la prova dell'avvenuto pagamento della tassa. Quale prova vanno allegate le decisioni d'imposizione per il dazio e/o le fatture di vendita (vedi «Volantino informativo generale» mod. 55.10, punto 5.3).

La domanda va inviata all'autorità cantonale competente (ufficio preposto alla protezione dell'aria).

Il/La sottoscritto/a certifica l'esattezza delle indicazioni contenute nella presente domanda e chiede la restituzione della tassa d'incentivazione. Il/La sottoscritto/a prende espressamente atto del fatto che l'ottenimento indebito della restituzione costituisce un'infrazione doganale e, come tale, viene sanzionato. Ai sensi degli articoli 6 e 20 OCOV, le autorità esecutive possono eseguire controlli senza preavviso, segnatamente presso le persone che presentano una domanda di restituzione della tassa. Su richiesta, alle autorità esecutive devono essere fornite tutte le informazioni nonché presentati tutti i documenti (campioni, rapporti di fabbricazione, ricette, fatture ecc.) necessari all'esecuzione dell'OCOV e al calcolo dell'importo da restituire. I dati vengono trattati in modo confidenziale.

Luogo e data

Firma

Allegati	Visto del Cantone (incl. indicazione data di ricezione)
----------	---

